



**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DE SUMINISTRO  
MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO. PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA DE OFERTAS.**

---

**Expediente: C101-13LG-0326-0011**

**Título: SERVICIO CONSISTENTE EN LA IMPRESIÓN DE PUBLICACIONES EN DIFERENTES  
IDIOMAS Y MODELOS.**

**Código CPV: 22100000-1**

**1. OBJETO.**

El presente pliego tiene por objeto la contratación de la prestación de servicios para la Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S.A. (en adelante EPGTDA), consistente en la impresión de publicaciones en diferentes idiomas y modelos, según el desglose detallado en los siguientes lotes:

- LOTE 1: FOLLETOS DESPLEGABLES
- LOTE 2: TALONARIOS DE CIUDADES
- LOTE 3: GUÍA DE ANDALUCÍA, ELECCIÓN NATURAL
- LOTE 4: GUÍA DE ANDALUCÍA INSÓLITA

La EPGTDA solicitará las órdenes de impresión a la empresa adjudicataria en las cantidades previstas en la cláusula segunda del presente Pliego.

El adjudicatario prestará los servicios de impresión de las guías conforme a pedido y en el plazo, lugar y forma de entrega previstos en la cláusulas tercera y cuarta del presente Pliego.

**2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS A CADA LOTE.**

*LOTE 1: FOLLETOS DESPLEGABLES*

Se detallan las especificaciones técnicas conforme a los modelos A y B:

**A) Folletos desplegados de 5 cuerpos**

- Formato: 97 x 210 mm (cerrado), 485 X 420 mm (abierto).
- Reproducción: 4/4.
- Encuadernación: Desplegable. Plegado 5 cuerpos en acordeón y al centro.
- Papel: Offset, de 115 a 130 g, de elevada blancura, 100% reciclable y biodegradable, fabricado con fibra virgen certificada FSC y libre de cloro elemental (ECF). Como mínimo debe tener:

Blancura ISO 2470-2	103
Blancura ISO 11475	148
Opacidad ISO 2471	96

- Tirada: 166.000 folletos, según las siguientes cantidades y modelos especificados:

COLECCIÓN	TÍTULO	CUERPOS	IDIOMA	TIRADA
G.P. CIUDADES	BAEZA	5	ESPAÑOL	10.000
G.P. CIUDADES	BAEZA	5	INGLÉS	1.500
G.P. CIUDADES	LA LÍNEA	5	ALEMÁN	2.000
G.P. CIUDADES	LA LÍNEA	5	ESPAÑOL	1.500
G.P. CIUDADES	LA LÍNEA	5	FRANCÉS	2.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	ALEMÁN	8.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	CHINO	3.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	ESPAÑOL	35.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	FRANCÉS	18.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	HOLANDES	3.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	INGLÉS	30.000
G.P. CIUDADES	RONDA	5	PORTUGUÉS	6.000
G.P. CIUDADES	ÚBEDA	5	ALEMÁN	1.500
G.P. CIUDADES	ÚBEDA	5	ESPAÑOL	10.000
G.P. CIUDADES	ÚBEDA	5	INGLÉS	6.000
G.P. COSTAS	COSTA DE LA LUZ-CÁDIZ	5	ESPAÑOL	4.000
G.P. COSTAS	COSTA DE LA LUZ-HUELVA	5	INGLÉS	1.500
G.P. COSTAS	COSTA DEL SOL	5	ESPAÑOL	1.500
G.P. COSTAS	COSTA TROPICAL	5	ESPAÑOL	2.000
G.P. COSTAS	COSTA TROPICAL	5	INGLÉS	1.000
G.P. ZONAS	ALPUJARRA	5	INGLÉS	1.000
G.P. ZONAS	AXARQUÍA	5	ESPAÑOL	1.500
G.P. ZONAS	AXARQUÍA	5	INGLÉS	1.500
G.P. ZONAS	CAMPO DE GIBRALTAR	5	ALEMÁN	1.500
G.P. ZONAS	CAMPO DE GIBRALTAR	5	ESPAÑOL	3.000
G.P. ZONAS	CAMPO DE GIBRALTAR	5	FRANCÉS	2.000
G.P. ZONAS	CAMPO DE GIBRALTAR	5	INGLÉS	1.000
G.P. ZONAS	PUEBLOS BLANCOS	5	ESPAÑOL	5.000
G.P. ZONAS	PUEBLOS BLANCOS	5	FRANCÉS	2.000
			<b>TOTAL</b>	<b>166.000</b>

#### B) Folletos desplegados de 7 cuerpos

- Formato: 97 x 210 mm (cerrado), 679 X 420 mm (abierto).
- Reproducción: 4/4.
- Encuadernación: Desplegable. Plegado 7 cuerpos en acordeón y al centro.
- Papel: Offset, de 115 a 130 g, de elevada blancura, 100% reciclable y biodegradable, fabricado con fibra virgen certificada FSC y libre de cloro elemental (ECF). Como mínimo debe tener:

Blancura ISO 2470-2	103
Blancura ISO 11475	148
Opacidad ISO 2471	96

- Tirada: 414.500 folletos, según las siguientes cantidades y modelos especificados:

COLECCIÓN	TÍTULO	CUERPOS	IDIOMA	TIRADA
G.P. CIUDADES	ALMERÍA	7	ESPAÑOL	4.000
G.P. CIUDADES	ALMERÍA	7	INGLÉS	2.000
G.P. CIUDADES	CÁDIZ	7	FRANCÉS	8.000
G.P. CIUDADES	CÁDIZ	7	INGLÉS	8.000
G.P. CIUDADES	CÓRDOBA	7	ESPAÑOL	35.000
G.P. CIUDADES	CÓRDOBA	7	FRANCÉS	18.000
G.P. CIUDADES	CÓRDOBA	7	INGLÉS	25.000
G.P. CIUDADES	CÓRDOBA	7	ITALIANO	3.000
G.P. CIUDADES	GRANADA	7	ESPAÑOL	20.000
G.P. CIUDADES	GRANADA	7	FRANCÉS	12.000
G.P. CIUDADES	GRANADA	7	INGLÉS	8.000

G.P. CIUDADES	GRANADA	7	ITALIANO	5.000
G.P. CIUDADES	GRANADA	7	PORTUGUÉS	3.000
G.P. CIUDADES	HUELVA	7	ESPAÑOL	8.000
G.P. CIUDADES	JAÉN	7	ESPAÑOL	5.000
G.P. CIUDADES	MÁLAGA	7	ESPAÑOL	30.000
G.P. CIUDADES	MÁLAGA	7	INGLÉS	10.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	ALEMÁN	30.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	ESPAÑOL	30.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	FRANCÉS	10.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	HOLANDÉS	6.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	INGLÉS	25.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	ITALIANO	8.000
G.P. CIUDADES	SEVILLA	7	PORTUGUÉS	5.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO ENOLÓGICO	7	ESPAÑOL	1.500
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO ENOLÓGICO	7	INGLÉS	1.500
G.P. ESPECIALIZADAS	SENDERISMO	7	ESPAÑOL	4.000
G.P. ESPECIALIZADAS	SENDERISMO	7	INGLÉS	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO CULTURAL	7	ESPAÑOL	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO CULTURAL	7	INGLÉS	3.000
G.P. ESPECIALIZADAS	GOLF	7	ESPAÑOL	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	GOLF	7	INGLÉS	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	FLAMENCO	7	ESPAÑOL	1.000
G.P. ESPECIALIZADAS	FLAMENCO	7	INGLÉS	1.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO GASTRONÓMICO	7	ESPAÑOL	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO GASTRONÓMICO	7	INGLÉS	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO INTERIOR	7	ESPAÑOL	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TURISMO INTERIOR	7	INGLÉS	2.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TERRITORIO CUEVA	7	ALEMÁN	1.500
G.P. ESPECIALIZADAS	TERRITORIO CUEVA	7	ESPAÑOL	3.000
G.P. ESPECIALIZADAS	TERRITORIO CUEVA	7	INGLÉS	3.000
G.P. ESPECIALIZADAS	ANDALUCÍA CON ORGULLO	7	ALEMÁN	3.000
G.P. ESPECIALIZADAS	ANDALUCÍA CON ORGULLO	7	ESPAÑOL	1.000
G.P. ESPECIALIZADAS	ANDALUCÍA CON ORGULLO	7	INGLÉS	1.000
G.P. GENERAL	ANDALUCÍA	7	ESPAÑOL	20.000
G.P. GENERAL	ANDALUCÍA	7	FINÉS	1.500
G.P. GENERAL	ANDALUCÍA	7	ITALIANO	3.000
G.P. GENERAL	ANDALUCÍA	7	JAPONÉS	1.500
G.P. GENERAL	ANDALUCÍA	7	POLACO	1.500
G.P. PROVINCIALES	ALMERÍA	7	INGLÉS	1.000
G.P. PROVINCIALES	CÁDIZ	7	INGLÉS	3.000
G.P. PROVINCIALES	CÓRDOBA	7	INGLÉS	1.000
G.P. PROVINCIALES	GRANADA	7	ESPAÑOL	5.000
G.P. PROVINCIALES	HUELVA	7	ESPAÑOL	6.000
G.P. PROVINCIALES	HUELVA	7	INGLÉS	2.000
G.P. PROVINCIALES	JAÉN	7	ESPAÑOL	7.000
G.P. PROVINCIALES	JAÉN	7	INGLÉS	2.000
G.P. PROVINCIALES	SEVILLA	7	INGLÉS	1.500
			<b>TOTAL</b>	<b>414.500</b>

*Es indispensable que la imprenta adjunte en la oferta el correspondiente certificado FSC en vigor, así como la ficha técnica del papel presentado.*

#### LOTE 2: TALONARIOS DE CIUDADES

- Formato: 297 x 420 mm (A3).
- Papel: Estucado mate 90 g, certificado FSC.
- Reproducción: 4/4 (en el reverso solo varía la tinta negra).
- Encuadernación: Coleccionados de 100 láminas iguales, engomados a la cabeza y base de cartón.
- Poner una hoja en blanco a modo de portada.

- Tirada: Presentar propuesta de tirada con un presupuesto máximo de 12.396,69 € (IVA no incluido), 15.000 € (21 % IVA incluido), donde, como mínimo, se imprimirán 3.000 ejemplares de los siguientes modelos:
- 100 de Algeciras
- 500 de Cádiz
- 1.000 de Córdoba
- 100 de La Línea
- 1.000 de Ronda
- 300 de Úbeda.

Los ejemplares ofertados por encima de 3.000 ejemplares se distribuirán porcentualmente sobre los 6 modelos descritos, es decir: 3,33 % más para Algeciras, 16,67% más para Cádiz, 33,33% más para Córdoba, 3,33 % más para La Línea, 33,3 % más para Ronda y 10 % más para Úbeda.

*Es indispensable que la imprenta adjunte en la oferta el correspondiente certificado FSC en vigor, así como la ficha técnica del papel presentado.*

### **LOTE 3: GUÍA ANDALUCÍA, ELECCIÓN NATURAL + MAPA DESPLEGABLE**

La Guía de Andalucía, elección natural se compone de un libro de bolsillo que va enfajado junto a un folleto desplegable con el mapa de Andalucía.

Las características técnicas específicas para cada uno de los formatos son:

#### Guía de Andalucía (libro):

- Formato: 110 x 160 mm.
- Número de páginas: 316 + cubiertas.
- Papel interior: Recyral Matt de 130 g, certificado FSC.
- Cubiertas: Recyral Matt de 240 g, certificado FSC, plastificado mate + reserva UVI.

*Es indispensable que la imprenta adjunte en la oferta el correspondiente certificado FSC en vigor, así como la ficha técnica del papel presentado.*

- Reproducción: 4/4
- Encuadernación: rústica cosida.

La guía va troquelada con un sistema de pestañas que categoriza el contenido según la imagen adjunta.

- Tirada: Presentar propuesta de tirada con un presupuesto máximo de 19.711,53 € (IVA no incluido), 20.500 € (4 % IVA incluido) donde, como mínimo, se imprimirán 3.300 ejemplares en la siguiente proporción:
  - 1.500 en español
  - 1.000 en inglés
  - 800 italiano.

Los ejemplares ofertados por encima de 3.300 ejemplares se distribuirán porcentualmente sobre los 3 modelos descritos, es decir: el 45,45 % de ejemplares en español, el 30,30 % de ejemplares en inglés y el 24,24 % de ejemplares en italiano.

Todos los ejemplares irán enfajados con el mapa desplegable para una distribución conjunta.

CERCANA
ACTIVA
MÁGICA
RESPONSABLE
UNIVERSAL
DIFERENTE

Bosques con 'duende'



Bosques  
con  
'duende'

Los Llanos del Juncal, Cádiz



La riqueza medioambiental de Andalucía es indudable. Pero además posee reductos botánicos que desprenden una aureola verdaderamente mágica; nuestros bosques 'con duende'. Son únicos por las singulares especies que los habitan. Espectaculares por el cromatismo que desprenden en estaciones como el otoño o la primavera. Y siempre fascinantes por las leyendas y los fenómenos misteriosos que los rodean. Un magnífico ejemplo es el Bosque de Piedra de El Torcal de Antequera (Ver pág. 103). Si todavía no los conoces, te animamos a que los descubras. ¡Te cautivarán!







1. Adefal de Cuadros y Cornicabral de Mágina.
2. Baños de Popea y Arroyo Bejarano.
3. Bosque de Cobre del Valle del Genal.
4. Bosque de la Alfahuara y la Sabina Milenaria.
5. Bosque de la Niebla de Los Llanos del Juncal.
6. Bosque de Secuoyas gigantes de La Losa.
7. Bosque Encantado de la Dehesa del Camarate.

8. Bosque Galería de la Ribera del Húeznar.
9. Bosque Sumergido del Arrecife Barrera de Posidonias.
10. El Bosque Encantado.
11. El Llano de los Tejos Milenarios
12. El Melojár de la Colada del Cerezo.
13. Las Acebeas.
14. Los Canutos de la Sierra del Aljibe en Los Alcornocales.
15. Los Enebrales de Punta Umbría.
16. Pinsapar de Yunquera.

CERCANA
ACTIVA
MÁGICA
RESPONSABLE
UNIVERSAL
DIFERENTE

### Mapa desplegable

- Medidas: 110 x 160 mm (cerrado), 660 x 480 mm (abierto).
- Encuadernación: Folleto de 6 x 3 cuerpos, plegado en 3 cuerpos envolvente.
- Papel: Piedra.
- Cuatricromía.
- Tirada: 3.300 ejemplares de un único modelo multilingüe que irá enfajado a la guía en las mismas proporciones idiomáticas propuestas, es decir: 1.500 ejemplares irán con la guía en español, 1.000 en inglés y 800 en italiano. Los ejemplares ofertados por encima de 3.300 ejemplares se distribuirán porcentualmente sobre los 3 modelos descritos, es decir: el 45,45 % de ejemplares en español, el 30,30 % de ejemplares en inglés y el 24,24 % de ejemplares en italiano.

*Es indispensable que la imprenta adjunte en la oferta el correspondiente certificado FSC en vigor, así como la ficha técnica del papel presentado.*

### **LOTE 4: GUÍA ANDALUCÍA INSÓLITA**

- Formato: 210 x 297 mm (A4).
- Número de páginas: 180 + cubiertas.
- Papel interior: Recytl Matt de 130 g, certificado FSC.
- Cubiertas: Recytl Matt de 240 g, certificado FSC, plastificado mate + reserva UVI.
- Reproducción: 4/4
- Encuadernación: rústica cosida.
- Tirada: Presentar propuesta de tirada con un presupuesto máximo de 16.826,92 € (IVA no incluido), 17.500 € (4 % IVA incluido) donde, como mínimo, se imprimirán 2.100 ejemplares en la siguiente proporción:

- 1.000 en español
- 700 en inglés
- 400 en alemán.

Los ejemplares ofertados por encima de 2.100 ejemplares se distribuirán porcentualmente sobre los 3 modelos descritos, es decir: el 47,61 % de ejemplares en español, el 33,33 % de ejemplares en inglés y el 19,04 % de ejemplares en italiano.

*Es indispensable que la imprenta adjunte en la oferta el correspondiente certificado FSC en vigor, así como la ficha técnica del papel presentado.*

### **3. PLAZOS DE ENTREGA.**

Tras la orden de impresión y entrega del arte final por parte de la EPGTDA, la empresa adjudicataria contará con los plazos de ejecución especificados en los apartados reseñados abajo por lote.

#### **LOTE 1: FOLLETOS DESPLEGABLES**

Máximo de siete días laborables desde la petición y entrega del arte final por la EPGTDA.

#### **LOTE 2: TALONARIOS DE CIUDADES**

Máximo de diez días laborables desde la petición y entrega del arte final por la EPGTDA.

#### **LOTE 3: GUÍA DE ANDALUCÍA, ELECCIÓN NATURAL + MAPA DESPLEGABLE**

Máximo de quince días laborables desde la petición y entrega del arte final por la EPGTDA.

#### **LOTE 4: GUÍA DE ANDALUCÍA INSÓLITA**

Máximo de quince días laborables desde la petición y entrega del arte final por la EPGTDA.

### **4. LUGAR Y FORMA DE ENTREGA DE LOS PEDIDOS.**

Todos los lotes incluidos en esta licitación habrán de entregarse en el almacén de EPGTDA conforme a las siguientes condiciones de envío:

#### Lugar de entrega:

Almacén en Málaga  
 EMPRESA PÚBLICA PARA LA GESTIÓN DEL TURISMO Y DEL DEPORTE DE ANDALUCÍA  
 Att. Sergio Vega  
 POLÍGONO INDUSTRIAL GUADALHORCE  
 C/ Cesar Vallejo, 11.  
 29004 MÁLAGA  
 Tel.: 677906288. Correo e.: [almacen@andalucia.org](mailto:almacen@andalucia.org)

#### Forma de entrega:

Libros y folletos perfectamente embalados y con etiquetas identificativas según se especifica en las siguientes "Condiciones de envío al almacén" de la Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía:

- Las publicaciones (folletos, libros, etc.) irán en cajas perfectamente cerradas. Las medidas de las cajas deberán ser de 25 cm de ancho por 33 cm de largo por 24 cm de alto o, en su defecto, las más aproximadas posibles. Las cajas deberán estar llenas al completo, sin hueco entre los folletos o libros, para que no se deterioren con el tiempo por el peso. Los folletos deberán venir flejados con una banda de plástico en tacos de 50 unidades. Como excepción, las cajas destinadas al envío de los modelos de

los talonarios de ciudades han de adecuarse al tamaño original de los mismos (A3), no pudiendo superar los 20 kg de peso.

• Cada caja llevará una etiqueta identificativa, perfectamente visible, en la que consten las especificaciones del producto:

- Nombre o modelo del producto completo
  - Tipo de diseño
  - Cantidad (todas iguales siendo el mismo producto)
  - Idioma
  - Color
  - Talla
  - Fecha de edición o fabricación
  - Fecha de caducidad (en su caso)
- El envío se acompañará del correspondiente albarán, en sobre adherido al exterior de una de las cajas, la cual deberá llevar el correspondiente sello "CONTIENE ALBARÁN" perfectamente visible.
- Las cajas irán en los **palés europeos** correspondientes, cuyas medidas serán 120 x 80 cm.
- El material irá paletizado perfectamente según modelo, idioma, colores, tallas, etc.
- Los palés no podrán exceder de una altura máxima de 1,55 cm y la **mercancía no podrá sobresalir de los mismos**, esta estará convenientemente retractilada para poder izar los palés sin peligro de caída de la misma. Todos los palés deberán llevar el mismo número de cajas.
- En la nota de entrega deberá constar claramente la procedencia, así como el producto y el nº de bultos que se envían.
- Junto con el albarán de entrega se aportará un **certificado sobre las especificaciones del producto, así como su origen**, al objeto de poder distribuir el mismo fuera de la Unión Europea.
- Las cajas nunca podrán exceder de 20 kg. Normalmente, las cajas de folletos no suelen pesar más de 15 kg, por lo que sería suficiente con este peso.
- **Será obligatorio**, por parte del proveedor, que en el exterior de la caja y en un lugar visible figure el nombre el artículo, cantidad y tipo de diseño, (en el caso de que sean varios diseños), así como será obligatorio que en cada **producto, caja y palé aparezca el código de barras que deberá solicitar a nuestros Servicios Centrales para su impresión en el material** (D<sup>a</sup>. Lourdes Parrado).

*Estos requisitos serán indispensables para la recepción de la mercancía. Su incumplimiento conllevará la devolución de la misma al proveedor.*

Málaga, 27 de marzo de 2026